



**Organization for Security and Co-operation in Europe  
Secretariat**

PC.DEL/332/11  
8 April 2011

Original: RUSSIAN

---

### **Conference Services**

At the request of the Permanent Mission of the Russian Federation the attached statement on the presidential elections in Kazakhstan delivered to the 857<sup>th</sup> Meeting of the Permanent Council on 7 April 2011 is being distributed to all OSCE delegations.

An English translation will be circulated later.



**ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПРИ ОБСЕ**  
**PERMANENT MISSION OF THE  
RUSSIAN FEDERATION TO THE OSCE**

PC.DEL/332/11  
7 April 2011

Original: RUSSIAN

**Выступление заместителя Постоянного Представителя  
Российской Федерации  
на заседании Постоянного совета ОБСЕ  
О.Н.Бурмистрова**

**7 апреля 2011 года**

*Об оценках президентских выборов в Казахстане*

Уважаемый г-н Председатель,

Прежде всего, хотели бы искренне поздравить наших казахстанских коллег с успешным проведением выборов Президента Республики Казахстан. В поздравительном послании руководителя нашего государства Д.А.Медведева Нурсултану Абишевичу Назарбаеву отмечается, что его убедительная победа на выборах подтверждает заслуженную репутацию подлинного лидера своего народа.

Что касается оценок президентских выборов в Казахстане, то хотели бы высказать ряд принципиальных замечаний.

Мы внимательно ознакомились с предварительными заключениями о прошедших выборах, подготовленными наблюдателями БДИПЧ и ПА ОБСЕ.

У нас вновь возникает вопрос, на каком основании они позиционирует себя в качестве миссии по «международному электоральному мониторингу», а свое заключение преподносят как выводы «международных наблюдателей». Насколько известно, директивные органы нашей Организации не принимали каких-либо решений о присвоении миссиям БДИПЧ такого названия, поэтому рекомендуем впредь четко обозначать формат этих наблюдателей, представляющих не свои государства, а лишь структуры ОБСЕ.

Такое замечание особенно уместно в связи с тем, что в Казахстане находилось большое количество наблюдателей, представляющих другие международные организации и парламентские объединения. В частности, наиболее многочисленной из них была миссия наблюдателей от СНГ в количестве 425 человек. Именно она первой представила свои оценки, в которых отмечалось, что «прошедшие в Казахстане выборы соответствовали национальному избирательному законодательству и общепринятым демократическим нормам».

Примечательно, что эти выводы во многом совпадают с заключениями миссий наблюдателей от других авторитетных международных организаций, которые, к сожалению, уже не в первый раз контрастируют с выводами наблюдателей от БДИПЧ и ПА ОБСЕ.

Причем в предварительных заключениях «этой объединенной миссии» заметны явные нестыковки. Так, к примеру, говорится, что наблюдатели позитивно охарактеризовали процесс голосования на 91-м проценте посещенных ими избирательных участков и лишь на 9-ти процентах участков были отмечены «серьезные недостатки». Однако почему-то именно эти недостатки акцентируются как в заключении ОБСЕ, так и в основывающихся на нем заявлениях Евросоюза и США.

Не может также не вызывать недоумения констатация наблюдателей ОБСЕ об отсутствии конкуренции и оппозиционных кандидатов. Очевидно, что подобные

утверждения не соответствуют действительности и явно выходят за рамки полномочий мониторов.

Не можем согласиться и с основным выводом наблюдателей ОБСЕ о необходимости дальнейшего реформирования Казахстана с целью «проведения подлинно демократических выборов». Возникает вопрос: на каком основании делаются подобные выводы? Как известно, все государства - участники ОБСЕ при организации избирательных кампаний в первую очередь руководствуются национальным законодательством, а также должны учитывать обязательства, сформулированные в Копенгагенском документе ОБСЕ 1991 г. Какие-либо иные критерии и требования неуместны.

Между тем, мы не можем не согласиться с мнением казахстанской стороны о том, что эксперты БДИПЧ ОБСЕ весьма дотошно и критически исследовали все аспекты избирательного законодательства и правоприменительной практики, почему-то игнорируя аргументированные комментарии ЦИК Казахстана. Жаль, что столь же требовательный подход, а, главное, принципиальные выводы отсутствуют в итоговых заключениях миссий БДИПЧ по наблюдению за выборами в некоторых странах «к западу от Вены», хотя именно к ним, как странам с развитой демократией, должно быть повышенное внимание.

Эти факты лишней раз подтверждают необходимость объективного сравнительного анализа избирательного законодательства и практики во всех государствах-участниках ОБСЕ с тем, чтобы на его основе выработать единые правила наблюдения за выборами по линии ОБСЕ.

Благодарю за внимание.